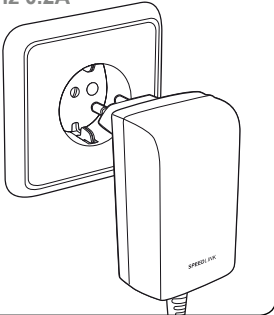
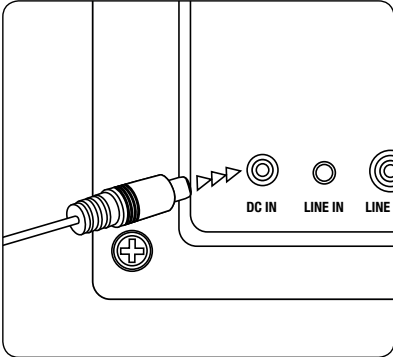


1

POWER CONNECTION

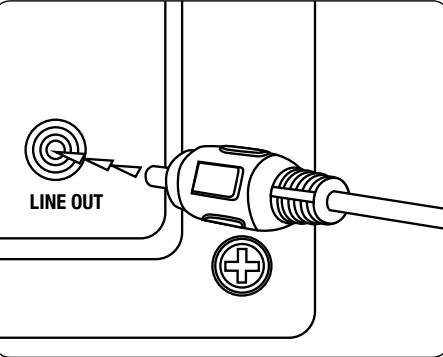
100-240V AC
50/60Hz 0.2A





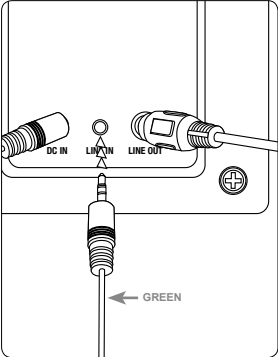
2

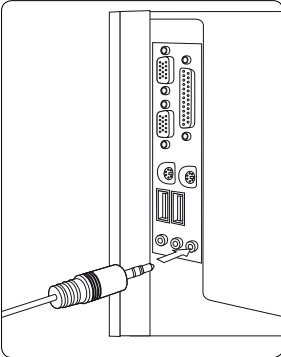
SPEAKER CONNECTION



3

AUDIO CONNECTION





4

POWER



POWER



- VOLUME +

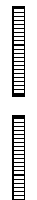
- TONE +

5

ADJUSTMENT



POWER



- VOLUME +

- TONE +

EN

1. Connect the AC adapter to the right speaker then plug the AC adapter into an AC outlet (100-240V, 50/60Hz~).

2. Connect the left speaker to the right speaker's LINE OUT socket.

3. Using the supplied audio cable (3.5mm), connect the LINE IN socket to your PC's speaker-output socket (usually green) or another audio source.

4. Switch the system on using the power button.

5. Adjust the volume and tone using the controls.

6. If no audio is transmitted for 60 minutes, the speaker system will switch to stand-by mode. If audio is transmitted again, the system will reactivate automatically.

DE

1. Verbinden Sie den rechten Lautsprecher über das Netzteil mit einer Steckdose (100-240 V, 50/60 Hz ~).

2. Schließen Sie den linken Lautsprecher an den „LINE OUT“-Ausgang des rechten Lautsprechers an.

3. Verbinden Sie den „LINE IN“-Eingang über das Audiokabel (3,5 mm) mit dem Lautsprecher Ausgang Ihres PCs (meist grün) oder einer anderen Audioquelle.

4. Schalten Sie mit der Power-Taste das System ein.

5. Mit den Drehreglern stellen Sie die Lautstärke und die Klangcharakteristik ein.

6. Wird etwa 60 Minuten lang kein Tonsignal übertragen, schaltet sich der Lautsprecher in einen Stand-by-Modus. Liegt wieder ein Signal an, reaktiviert sich das System automatisch.

FR

1. Reliez l'enceinte de droite à une prise de courant (100-240 V, 50/60 Hz ~) à l'aide du bloc d'alimentation.

2. Reliez l'enceinte de gauche à la sortie « LINE OUT » de l'enceinte de droite.

3. À l'aide du câble audio (3,5 mm), reliez l'entrée « LINE IN » à la sortie haut-parleurs de votre PC (généralement de couleur verte) ou d'une autre source audio.

4. Allumez le système en appuyant sur la touche Power.

5. Les boutons tournants vous permettent de régler le volume et les paramètres sonores.

6. Si aucun signal sonore n'est transmis durant 60 minutes, le haut-parleur passe automatiquement en mode veille. Le système se réactive automatiquement quand il reçoit à nouveau un signal.

ES

1. Enchufa el altavoz derecho con la fuente de alimentación a una base de enchufe con corriente (100-240V, 50/60Hz ~).

2. Conecte el altavoz izquierdo a la salida „LINE OUT“ del altavoz derecho.

3. Enchufa la entrada „LINE IN“ con el cable de audio (3,5mm) a la salida de altavoces de tu PC (normalmente verde), o a otra fuente de audio.

4. Conecte el equipo con el botón power.

5. Con el regulador giratorio podrás ajustar el volumen y el tono.

6. Si no se transmite durante 60 minutos una señal acústica, el altavoz se desconecta y queda en el modo standby. Si vuelve la señal, el sistema se activa automáticamente.

RU

1. Соедините правый динамик через блок питания с сетевой розеткой (100-240 В, 50/60 Гц ~).

2. Подключите левый динамик к выходу „LINE OUT“ правого динамика.

3. Соедините вход „LINE IN“ через аудиокабель (3,5 мм) с выходом для динамиков ПК (преимущественно зеленый) или другого аудиисточника.

4. Включите систему кнопкой Power.

5. Поворотными регуляторами настройте громкость звучания и тембр.

6. Если в течение примерно 60 минут не передается звуковой сигнал, динамик переходит в режим ожидания. Когда сигнал появляется снова, система активизируется автоматически.

IT

1. Collegare l'altoparlante destro ad una presa elettrica (100-240 V, 50/60 Hz~) tramite l'alimentatore.

2. Collegare l'altoparlante sinistro all'uscita „LINE OUT“ dell'altoparlante destro.

3. Tramite il cavo audio (3,5 mm) collegare l'ingresso „LINE IN“ all'uscita dell'altoparlante del PC (in genere verde) o a un'altra sorgente audio.

4. Attivare il tasto di alimentazione del sistema.

5. Per regolare il volume e le caratteristiche audio usare le manopole.

6. Se per 60 minuti circa non viene trasmesso alcun segnale audio, l'altoparlante va in modalità standby. Quando arriva un nuovo segnale, il sistema si riattiva automaticamente.

NL

1. Sluit de rechter luidspreker met behulp van de bijgeleverde voeding aan op een stopcontact (100-240V, 50/60Hz ~).

2. Sluit de linker luidspreker aan op de uitgang „LINE OUT“ van de rechter luidspreker.

3. Verbind de ingang „LINE IN“ met behulp van de audio-kabel (3,5mm) met de luidsprekeruitgang van uw pc (meestal groen) of een andere geluidsbron.

4. Schakel het systeem in met de Aan-/uitknop.

5. Met de knoppen stelt u het volume en de klankkarakteristiek in.

6. Als er ongeveer 60 minuten geen geluidssignaal wordt overgedragen, wordt een stand-bymodus van de luidspreker geactiveerd. Zodra opnieuw een signaal doorkomt, wordt het systeem automatisch weer ingeschakeld.

PL

1. Podłącz prawy głośnik za pośrednictwem zasilacza sieciowego do gniazda elektrycznego (100-240V, 50/60Hz ~).

2. Podłącz lewy głośnik do wyjścia „LINE OUT“ prawego głośnika.

3. Połącz wejście „LINE IN“ kablem audio (3,5mm) z wyjściem głośnikowym komputera (zwykle zielone) lub z innym źródłem dźwięku.

4. Za pomocą włącznika zasilania włącz system.

5. Za pomocą obrotowych regulatorów ustaw poziom i barwę dźwięku.

6. Jeżeli przez ok. 60 minut nie jest odtwarzany żaden dźwięk, głośnik automatycznie przełącza się do trybu oczekiwania. Po ponownym doprowadzeniu sygnału system reaktywuje się automatycznie.

SPEEDLINK

VEOS

STEREO SPEAKERS



SL-8122-BK-01

QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

SPEEDLINK®

CE

www.speedlink.com

TECHNICAL SUPPORT

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

1

POWER CONNECTION

100-240V AC
50/60Hz 0.2A

2

SPEAKER CONNECTION

3

AUDIO CONNECTION

4

POWER

5

ADJUSTMENT

- TR
- Sağ hoparlörü, adaptör üzerinden bir prize (100-240V, 50/60Hz ~) takın.
 - Sol hoparlörü, sağ hoparlörün „LINE-OUT“ çıkışı ile bağlayın.
 - „LINE IN“ girişini audio kablosu (3,5mm) üzerinden bilgisayarınızın hoparlör çıkışına (genelde yeşil) ya da başka bir ses kaynağına bağlayın.
 - Power tuşu ile sistemi çalıştırın.
 - Döner regülatörlerle ses seviyesini ve ses karakteristiğini ayarlayın.
 - 60 dakika boyunca sesli sinyal aktarılmıyorsa, hoparlör bekleme moduna geçer. Tekrar bir sinyal olduğunda, sistem kendini otomatik olarak yeniden devreye sokar.

- HU
- Csatlakoztassa a jobb hangszórt a tápegységgel egy dugaszoló aljzatba (100-240 V, 50/60 Hz ~).
 - A bal hangszórót csatlakoztassa a jobb hangszóró „LINE OUT” kimenetére.
 - Kösse össze a „LINE IN” bemenetet az audio kábelén keresztül (3,5 mm) számítógépe (általában zöld) vagy más audio forrás hangszóró kimenetével .
 - Kapcsolja be a rendszert a Power gombbal.
 - A forgatható kapcsolóval állítsa be a hangerőt és a hangzás jellemzőit.
 - Ha kb. 60 percig nem hallatszik semmilyen hang, a hangszóró készenléti üzemmódba kapcsol át. Ha megint van jel, akkor a rendszer magától bekapcsol.

- EL
- Συνδέστε το δεξιό ηχείο μέσω του τροφοδοτικού με μια πρίζα (100-240V, 50/60Hz ~).
 - Συνδέστε το αριστερό ηχείο στην έξοδο «LINE OUT» του δεξιού ηχείου.
 - Συνδέστε την είσοδο «LINE IN» μέσω του καλωδίου ήχου (3,5χιλ.) με την έξοδο ηχείων του Η/Υ σας (συνήθως πράσινη) ή με μια άλλη πηγή ήχου.
 - Ενεργοποιήστε το σύστημα με το πλήκτρο Power (Ισχύς).
 - Με τους περιστρεφόμενους ρυθμιστές, προσαρμόζετε την ένταση και τα χαρακτηριστικά ήχου.
 - Εάν για 60 λεπτά δεν μεταβιβαστεί κανένα σήμα ήχου, το ηχείο τίθεται σε λειτουργία ετοιμότητας. Εάν υπάρχει πάλι σήμα, το σύστημα επανενεργοποιείται αυτόματα.

- CZ
- Pomocí síťového adaptéru zapojte pravý reproduktor do zásuvky (100-240 V, 50/60 Hz ~).
 - Levý reproduktor zapojte do výstupu „LINE OUT” pravého reproduktoru.
 - Zapojte vstup „LINE IN” pomocí audio kabelu (3,5 mm) do výstupu reproduktoru na Vašem počítači (většinou zelený) nebo na jiném audio zdroji.
 - Tlačítkem Power zapněte systém.
 - Otočným ovladačem nastavte hlasitosit a zvukovou charakteristiku.
 - Nedojde-li během asi 60 minut k přenosu žádného zvukového signálu, vypne se reproduktor do režimu Stand-by. Jakmile se signál znovu objeví, systém se automaticky opětovně aktivuje.

- DK
- Slut den højre højttaler til en stikkontakt (100-240V, 50/60Hz ~) via strømforsyningen.
 - Slut den venstre højttaler til „LINE OUT“-udgangen på den højre højttaler.
 - Slut „LINE IN“-indgangen til højttalerudgangen på PCen (for det meste grøn) eller en anden audiokilde ved hjælp af audiokablet (3,5mm).
 - Tænd for systemet med Power-tasten.
 - Indstil lydstyrken og klangkarakteristikken med drejeindstillingerne.
 - Hvis der ikke overføres et lydsignal i cirka 60 minutter, går højttaleren på stand-by-modus. Når der igen er signal, genaktiveres systemet automatisk.

- SE
- Koppla den högra högtalaren till ett eluttag (100-240V, 50/60Hz ~) med nätdelen.
 - Anslut den vänstra högtalaren till den högra högtalarens LINE OUT-utgång.
 - Koppla LINE IN-ingången till högtalarutgången på din PC (oftast grön) eller någon annan ljudkälla med audiokabeln (3,5mm).
 - Sätt på systemet med Power-knappen
 - Ställ in volym och klang med skruvreglagen.
 - Om inga ljudsignaler överförs på ca 60 minuter går högtalaren över till standby. Därefter Så snart det kommer en ny signal återaktiveras systemet automatiskt.

- FI
- Liitä oikea kaiutin verkkolaitteen avulla pistorasiaan (100-240V, 50/60Hz ~).
 - Liitä vasen kaiutin oikean kaiuttimen „LINE OUT” -lähtöön.
 - Liitä „LINE IN” -tulo audiojohdolla (3,5mm) tietokoneesi tai muun äänilähteen kaiuttimen lähtöön (yleensä vihreä).
 - Kytke järjestelmä päälle Power-painikkeella.
 - Aseta äänenvoimakkuus ja ääniominaisuudet kiertosäätimillä.
 - Jos äänisignaalia ei lähetetä noin 60 minuuttiin, kaiutin kytkeytyy Stand-by-valmiustilaan. Kun signaali on jälleen olemassa, järjestelmä aktivoituu jälleen automaattisesti.

- NO
- Koble høyre høyttaler til ved å sette strømadapteren i en stikkontakt (100-240V, 50/60Hz ~).
 - Koble venstre høyttaler til „LINE OUT“-uttaket på den høyre høyttaleren.
 - Koble „LINE IN“-inngangen med audioledningen (3,5mm) til høyttalerutgangen på PC-en din (oftest grønn) eller til en annen lydkilde.
 - Slå systemet på med Power-knappen.
 - Med skruknappen stiller du inn lydvolumet og klangkarakteristikken.
 - Hvis det i løpet av 60 minutter ikke blir overført noe lydsignal, vil høyttaleren gå i hvilemodus. Hvis det igjen overføres et signal, blir systemet automatisk reaktivert.

DO YOU KNOW THESE?

ATHERA XE
KEYBOARD – BLUETOOTH®

SOLITUNE
STEREO SPEAKER – BLUETOOTH®

Connect it to up to five **BLUETOOTH®** devices and easily switch between them.

Unites portability, great sound, **BLUETOOTH®** and NFC technology.

TOPICA
STEREO SPEAKERS

LUCIDIS
KEYBOARD – USB

Enjoy dynamic multimedia sound for music, video and chat.

Modern design with a shiny aluminium wrist rest adds style to your desktop.

DRIFT 0.2.
RACING WHEEL

SVIPA
GAMING MOUSE

Features a professional gear stick, precise pedals and rapid-access shifter paddles.

The changing colour patterns surround this precision tool with a unique aura.

TORID
GAMEPAD – WIRELESS

MEDUSA XE
STEREO HEADSET

Gain control of virtual worlds with great accuracy and in total strain-free comfort.

The first choice for long, action-packed gaming sessions on the PS4®.

SPEEDLINK

www.speedlink.com

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Jöllenbeck GmbH is under license. PS4 is a registered trademark of Sony Computer Entertainment Inc. Technical specifications are subject to change. All trademarks are the property of their respective owners.